

**Bài Giảng 20/09/2026: Trọng Tâm của Phúc Âm**  
**Sermon 09/20/2026: The Heart of the Gospel**  
**Kinh Thánh / Scripture: Rô-ma Romans 3:21-26**

**Ý chính:** Chúng ta có tội và không thể tự cứu mình, nhưng Đức Chúa Trời, bởi ân điển, đã hoàn tất sự cứu chuộc trong Chúa Giê-su Christ và ban sự công bình cho tất cả những ai tin nơi Ngài.

**Main idea:** We are sinners and cannot save ourselves, but God, by His grace, has accomplished redemption through Jesus Christ and gives righteousness to all who believe in Him.

**(Note:** là ý chính được tóm lược ở phần kết.)

**I. Một số câu hỏi có thể dùng khi thảo luận trong đoạn Kinh Thánh Chọn những câu phù hợp cho nhóm mình** (Xin liên lạc với mục sư... nếu cần câu trả lời chung, contact the pastor if you need suggested answer)...

**Câu hỏi thảo luận (Cấp 1) - Discussion Questions (Level 1)**

[Câu hỏi từ dễ (1) đến khó (6), Question from easy (1) to difficult (6)]

**1. Dễ | Easy — Tội lỗi là gì? / What is sin?**

Theo Rô-ma 3:23, ai đã phạm tội và “thiếu mất sự vinh hiển của Đức Chúa Trời”? Điều này nói gì về nhu cầu cứu rỗi của mỗi người?

According to Romans 3:23, who has sinned and “fallen short of the glory of God”? What does this tell us about every person’s need for salvation?

**2. Dễ–Trung bình | Easy–Intermediate — Tại sao việc lành không đủ? / Why are good works not enough?** Tại sao một người không thể trở nên công bình trước Đức Chúa Trời chỉ bằng cách sống tốt, làm việc thiện, đi nhà thờ hoặc cố gắng giữ luật pháp?

Why can’t a person become righteous before God simply by living a good life, doing good works, attending church, or trying to keep the law?

**3. Trung bình | Intermediate — “Xưng công bình” nghĩa là gì? / What does “justified” mean?**

Khi Kinh Thánh nói tội nhân được “**xưng công bình**”, điều đó có nghĩa là Đức Chúa Trời giả vờ rằng chúng ta chưa bao giờ phạm tội, hay có ý nghĩa sâu xa hơn?

When Scripture says that a sinner is “**justified**,” does that mean God simply pretends that we have never sinned, or does it mean something deeper?

**4. Khó | Difficult — Ân điển là gì? / What is grace?**

Nếu sự cứu rỗi là **món quà của ân điển**, điều này khác thế nào với quan niệm rằng chúng ta phải trở nên đủ tốt để xứng đáng được Đức Chúa Trời cứu?

If salvation is a **gift of grace**, how is that different from believing that we must become good enough to deserve salvation?

**5. Rất khó | Very Difficult — Đức Chúa Trời vừa công bình vừa đầy ân điển như thế nào? / How can God be both just and gracious?**

Làm thế nào thập tự giá cho thấy Đức Chúa Trời **không bỏ qua tội lỗi**, nhưng đồng thời vẫn có thể **xưng công bình cho tội nhân**?

How does the cross demonstrate that God **does not ignore sin**, yet can still **justify sinners**?

## 6. Thách thức cá nhân | Personal Challenge

Nếu bạn đứng trước Đức Chúa Trời hôm nay, bạn đang tin cậy điều gì—**đời sống tốt của mình, việc lành của mình, tôn giáo của mình, hay công việc đã hoàn tất của Chúa Giê-su Christ**?

If you stood before God today, what would you be trusting in—**your good life, your good works, your religion, or the finished work of Jesus Christ**?

### Tóm Lược 9 Tín Lý căn bản Trong 1 Câu - One Sentence Summarize of 9 basic Doctrines

Tội nhân không thể tự cứu mình; Đức Chúa Trời bởi ân điển đã giải quyết tội lỗi qua Chúa Giê-su Christ và ban sự công bình cho tất cả những ai tin.

Sinners cannot save themselves; by grace, God has dealt with sin through Jesus Christ and gives righteousness to all who believe.

**II. Bạn áp dụng thực hành** một cách thực tế bài học như thế nào cho đời sống mình trong tuần tới hoặc cho những tháng năm sắp tới để có thể phúc lợi cho cá nhân, gia đình, và hội thánh West Houston VBC

How will you practically apply this lesson to your life—in the coming week or in the months and years ahead—for the benefit of yourself, your family, and the West Houston VBC congregation?

### \*\*\***Câu Kinh Thánh: *Rô-ma Romans 3:23-24***

*Vì mọi người đều đã phạm tội, hụt mất vinh quang của Đức Chúa Trời, <sup>24</sup> nhờ ân sủng của Ngài và sự cứu chuộc trong Chúa Cứu Thế Giê-xu họ được xưng công chính mà không phải trả một giá nào. (BDM)*

*For all have sinned and fall short of the glory of God, <sup>24</sup> and all are justified freely by his grace through the redemption that came by Christ Jesus. (NASB)*

### **III. Học Thuộc Lòng - Memorize *Rô-ma Romans 3:23-24 (BDM)(NASB)***